



Amtssigniert. SID2024051227861
Informationen unter: amtssignatur.tirol.gv.at

Bezirkshauptmannschaft Kufstein

Verkehrsrecht

BH KUFSTEIN, BOZNER PLATZ 1, 6330 KUFSTEIN, ÖSTERREICH

Koller Marco

TOMASZ WALDEMAR KWIATKOWSKI
ul. BYSTRZYCKA 97/3
54129 WROCŁAW
POLEN

Telefon +43 5372 606 6088
Fax +43 5372 606 746070

bh.ku.verkehr@tirol.gv.at

Geschäftszahl - bei Antworten bitte angeben

KU/509240056899

Kufstein, 27.05.2024



0613.01.06.014983090

BEGEHUNG EINES VERKEHRSDELIKTES IN ÖSTERREICH

Popołnienie wykroczenia związanego z bezpieczeństwem ruchu drogowego w Austrii:

wezwanie do zapłaty; zawiadomienie określone w Dyrektywie 2015/413/UE

Do niniejszego pisma załączono oryginalny dokument w języku niemieckim.

W dniu 11-05-2024 w Austrii kierowca pojazdu o numerze rejestracyjnym KR 1AF17 popełnił wykroczenie związane z bezpieczeństwem ruchu drogowego w rozumieniu Dyrektywy 2015/413/UE ().

Jest Pan/Pani zarejestrowany(-a) jako posiadacz dowodu rejestracyjnego wymienionego pojazdu w chwili popełnienia wykroczenia związanego z bezpieczeństwem ruchu drogowego.

Kara pieniężna za to przedmiotowe wykroczenie wynosi € 60,00 i należy ją uiścić w nieprzekraczalnym terminie 4 tygodni od daty wystawienia tego pisma (przelew SEPA).

Uwaga: Jeżeli nałożona kara pieniężna zostanie uiszczona w podanym terminie, organ nie podejmie wszczęcia postępowania karnego ani przeciwko Panu/Pani ani przeciwko kierowcy pojazdu. Przedmiotowe wykroczenie związane z bezpieczeństwem ruchu drogowego nie będzie przedmiotem żadnego dalszego dochodzenia, a żadne inne organy i urzędy nie zostaną o nim powiadomione. Dopóki kierowca pozostanie nieznany (anonimowy), organ może udzielić w przedmiotowej sprawie wyłącznie informacji wskazanych w punkcie B.

A. Dane dotyczące płatności / wskazanie kierowcy pojazdu:

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. kara pieniężna: | € 60,00 |
| 2. IBAN (SEPA): | AT74 5700 0002 5000 1055 |



BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT KUFSTEIN BOZNER PLATZ 1, 6330 KUFSTEIN, ÖSTERREICH, <http://www.tirol.gv.at/kufste>
Bankverbindung: BIC: HYPTAT22 IBAN: AT74 5700 0002 5000 1055 Hypo Tirol Bank AG

Informationen zum rechtswirksamen Einbringen und Datenschutz unter <https://www.tirol.gv.at/information>. Datenschutzrechtliche Informationen zur Datenverarbeitung finden Sie im Verarbeitungsverzeichnis der jeweiligen Sie über die „Allgemeine Datenschutzerklärung des Landes Tirol“ erreichen, wenn Sie dort nach „Verwaltungsstrafen (VStV)“ suchen.

3. BIC: HYPTAT22
4. numer identyfikacyjny /
tytuł płatności: 509240056899
5. termin płatności: w nieprzekraczalnym terminie 4
tygodni od daty wystawienia
niniejszego pisma

Koniecznym warunkiem odstąpienia organu o wszczęcia postępowania karno-administracyjnego jest podanie numeru identyfikacyjnego (tytuł płatności) na zleceniu zapłaty/przelewu nałożonej kary pieniężnej.

W razie niezapłacenia kary pieniężnej jest Pan(i) jako posiadacz pojazdu zobowiązany(-a) do wskazania na piśmie tutejszemu organowi w nieprzekraczalnym terminie 2 tygodni od doręczenia niniejszego pisma osoby, która kierowała danym pojazdem. W tym celu należy wypełnić załączony formularz odpowiedzi (punkt C – wskazanie kierowcy pojazdu).

W razie niemożności wskazania kierowcy pojazdu jest Pan(i) zobowiązany(-a) do wskazania osoby, która jest w stanie wskazać kierowcę pojazdu (wskazanie osoby podlegającej obowiązkowi udzielenia informacji).

Organ zwraca uwagę, że niespełnienie obowiązku udzielenia informacji jak również udzielenie nieprawdziwej lub niepełnej informacji stanowi wykroczenie administracyjne i zgodnie z § 103 ust. 2 w związku z § 134 ust. 1 austriackiej ustawy o ruchu drogowym (KFG) podlega karze grzywny w wys. do € 10.000,00.

Od wezwania do zapłaty wzgl. od wezwania do wskazania kierowcy pojazdu (wzgl. osoby podlegającej obowiązkowi udzielenia informacji) nie przysługuje żaden środek prawny.

B. Istotne szczegóły dotyczące wykroczenia:

a) Informacje dotyczące wykroczenia:

- Miejsce: Münster, A 12 Str.km 36,714, Münster, in Richtung Innsbruck
- Data, godzina: 11-05-2024; 13:46
- rodzaj i kwalifikacja prawna wykroczenia: (DYREKTYWA 2015/413/UE; Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 68/9 z dnia 13-03-2015)
- Austriackie przepisy prawne: § 30 Abs. 1 Zif. 4 Immissionsschutzgesetz-Luft i.V.m. der zitierten Verordnung; § 30 Abs. 1 Zif. 4 Immissionsschutzgesetz-Luft, BGBl. Nr. 115/1997 i.d.g.F. - austriacki kodeks drogowy (StVO) i.V.m. austriacka ustawa o ochronie powietrza przed zanieczyszczeniami (IG-L)
- Opis wykroczenia: Kierowca wymienionego poniżej pojazdu, będącego w Pana/Pani posiadaniu, popełnił przekroczenie dopuszczalnej prędkości:
- dopuszczalna prędkość: 100 km/h
- Zmierzone przekroczenie dopuszczalnej prędkości (z uwzględnieniem marginesu błędu): 11 km/h
- Dowód: ujawnienie i zawiadomienie przez organ policyjny

b) Dane pojazdu:

- numer rejestracyjny: KR 1AF17
- kraj rejestracji/międzynarodowy kod samochodowy: PL